



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Theodōritu Episkopu Kyru Kai Eyagriu Scholastiku Ekklesiastikē Istorìa, Eklogai Apo Tōn Istorion Philostorgiu Kai Theodōru

Theodoretus <Cyrrhensis>

Mogvntiae, 1679

III. Descriptio templi magnae martyris Euphemiae in urbe Chalcedonensi,
& miraculorum, quae illic fiunt, narratio.

urn:nbn:de:hbz:466:1-14162

Episcopos, qui Nicaea convenerant; Postea vero Chalcedonem. Et Zacharias quidem Rhetor Nestorio favens, ab exilio eum ad Concilium evocatum esse dicit. Sed rem aliter se habere excoliquet, quod Nestorius in illa Synodo passim anathemate damnatus est. Idem etiam diserte testatur Eustathius Episcopus Beryti, in literis, quas ad Joannem Episcopum & ad alterum Joannem presbyterum de rebus in Synodo gestis scripsit his verbis. Occurrentes denuo ii, qui Nestorii reliquias postulabant, contra Synodum vociferati sunt: qua de causa viri sancti anathemate damnantur? Adeo ut Imperator indignatione commotus, protectoribus suis mandaverit, ut eos procul expellerent. Quomodo igitur Nestorius evocatus sit, qui jampridem e vivis excesserat, equidem non video.

λοιπῶν ὕστερον ἢ ἐν καλχηδόνι τῆς Βιθυνίας ἡρώδης ἢ Ζαχαρίας ἡρώδης πατρὸς ὁρῶντος νεστωρίου ἐκ τῆς ὑπερβουλῆς μετέπειθοι γινώσκοντες τὸ δέ γε μή τι αὐτῷ ἔτιως ἔχειν, τεκμηριώδη τὸ πανταχῶς τὸν νεστωρίου ἀναθέματα πᾶσι. δηλοῖ δὲ μάλα καὶ εὐσταθίου ὁ τῆς βερύτων ἐπισκοπῆς, γεράφων πατριάρχου ἐπισκοπῶν, καὶ πατριάρχου ἑτέρου προσεῖρητον, αὐτῶν ἐν τῇ συνόδῳ κινήσεων, ἐπιλέξεως ὡς. ὑπανήσαντες ἢ πάλιν ὁ Ζηνοβίου νεστωρίου τὰ λείψανα, τὸ σινὸς καλεῖται Βοιᾶγιοι διατῆ, ἀναθεματίζονται. ὡς ἀνακήσασθα τὸν βασιλέα τοῖς δευτεροῦς πηρέψαι, μακρὰν αὐτῶς ἀπελάσαι. πᾶσι νεστωρίου μετεκαλεῖτο, τῶν ὄντων μυσίας, ὅτι ἐχω λέγειν.

CAP. III.

Descriptio templi magnae Martyris Euphemiae in urbe Chalcedonensi & miraculorum, quae illic sunt, narratio.

Congregantur itaque in Basilica Euphemiae Martyris, Chalcedone, quae urbs est provinciae Bithyniae. Distat autem haec Basilica a Bosporo duobus circiter stadiis, sita in loco quodam ameno & molliter acclivi: adeo ut qui in Martyris templum ascendunt, nullum ambulationis laborem sentiant, sed repente sublimes appareant, intra ipsam Basilicam consultantes. Ex qua, tanquam e specula, oculos demittentes, subjectos campos cernunt in planitiem porrectos, viridi gramine vestitos, ac fegetibus veluti fluctuantes, atque omni arborum genere exornatos: montes praeterea silvosos, sensim sese attollentes atque incurvantes. Diversa denique maria: haec quidem serenitate renidentia, & litoribus suaviter ac placide alludentia: ubi scilicet tranquilla sunt loca, absque ventis ac tempestatibus. Alia vero aestuantia & fluctibus infremantia, cochleas, algam, & ex testaceis levissimos quosque pisciculos reciproco aestu deferentia ac denovo retrahentia. Porro templum ipsum situm est e regione Constantino-pleos: adeo ut tantae urbis aspectu templum non mediocriter venustetur. Constat autem ex tribus amplissimis aedibus. Prima est sub dio, longo atrio & columnis undique exornata.

Κεφ. γ.

Ἐκφρασις τῆς ἐκκλησίας τῆς μεγαλομάρτυρος ἑυφρασίας, τῆς ἐν καλχηδόνι ἢ διήγρησις τῶν γινωσκόμενων ἐν αὐτῇ θαυμάτων.

Αλιθίζονται τοίνυν ἀνά τὸ ἱερὸν τέμενος διόσημίας τῆς μάτυρος ὅπερ ἰδρυμένη ἐστὶν ἐπὶ τῆς καλχηδόνων τῆς βιθυνίας ἐθνικῆς ἀπόικισις ἢ τῆς βοσπόρου σταδίοις ἑπτάσι δύο, ἐν τῇ τῶν διφυῶν χωρίων ἡρώδης πατριάρχου ὡς τε τὰς ἀπειπάτας ἀνεπαίδητες εἶναι τοῖς εἰς τὸν νεῶν ἀπίσιν τῆς μάρτυρος, ὁμοιωτικῶς τε μετεώρεως εἶναι αὐτῆς τῶν ἀνακθέρων γρομδρῶν. ὡς τε τὰς ὄψεις ἐκχέοντας ἐν ἀπειπῆς, ἀπαντὰ θεωρεῖται ὑπερβαρῆ πεδία, ὁμαλῆ καὶ ὑψηλὰ τῆς ποταμολογίας, ληθισί τε κυμανώδῃ, καὶ παντοδαπῶν δένδρων τῆς θεᾶς ὡρεζόμενα, ὡς τελασία ἐς ὕψος ὑπερβαρῶς μετεωρεζόμενα τε κλυπεύμενα ἀταρῆς πελάγη διάφορα. τὰ μὲν τῆς γαλήνης πορφυρεύμενα, καὶ ταῖς ἀνταῖς περὶ αὐτῶν ἡδύ τε ἡμερῶν, ἐν θάλασσῃ νεματὰ χερσὶ καθεύδουσι. τὰ δὲ παρὰ τῶν ἀνταρῶν τε καὶ τοῖς κύμασιν ἀγριαίνοντα, καλχηδόνος τε καὶ φυκίας καὶ τῶν ὄρεα κοδῆμων τὰ κρυφότερα μὲν τῆς ἀντανάκλασεως τῶν κυμάτων αὐτῆς ἀναστροφῶν ἀντικρῶ ἢ τῆς κωνσταντινῆς τὸ τέμενος. ὡς ἐκ τῆς θεᾶς τῆς τοσαύτης πόλεως, τὸν νεῶν ὡρεζόμενος, τρεῖς δὲ ὑπερβαρῶς γέφυροι οἰκοῦσι τὸ τέμενος. εἰς μὲν ὑπαίθριος, ἐπιμήκη τῆς αὐτῆς ἐκίσει πάνθεν κοσμημένη.

ἕτερός τε αὐτῶν τὸ τε δὲ τὸ τε μὴ
 κῶ, τὸς τε κίονας μικρὰ ἀσπληῖσι. μόνον ἢ τῶν Ἐπιμεθίων ὄργων διαλλάττων. ἔκ τῶν βορείων πλὴν ἀνὰ πρὸς ἡλίου ἀνιχθῆναι, οὐκ ἔστι ἀειφερὴς ἐς θόλον δὲ μάλα τεχνικῶς ἐξηκημύριος κίονισ, ἰσοῖς τῶν ὑλῶν, ἰσοῖς τὰ μεγέθη καθεσῶσιν, ἐνδοθεν κυκλῆμυρῶ. ὑπὸ τέτοις, ὑπερωῶν τι μείωσι ζῆλαι ὑπὸ τῶν αὐτῶν ὄργων ὡς ἀνὰ κλίμαθ' ἐξῆ τῶν βελονῶν ἐκείθεν τε τῶν μάρτυρα, ἔστωις τελευτῶν παρῆναι, ἔστω ἢ τῶν θόλων πρὸς τὰ ἑῶν, ἐν περὶ ἐστὶ σπηλιόσ, ἐν τὰ τὰ πανάγια, τῆς μάρτυρα (δοκίμῃ) λείψανα ἐν τῶν σοφῶν τῶν Ἐπιμεθίων, μακρὰν ἐνοὶ καλῶσιν, ἐξ ὄργων ἐν μάλα σοφῶς ἡσκημύρι. καὶ ἂ μὲν ὑπὸ τῶν παναγίας Ἐπιμεθίωνοις θαυμαστῶν γίνονται, πᾶσι χριστιανοῖς ἐκδήλα. πολλὰ κίονισ ἢ τῶν κατὰ κειρὸν τῶν αὐτῶν Ἐπισκοποῦσι πάλιν ὄναρ Ἐπιστᾶ (α διακελεύει), ἢ καὶ πῶν ἄλλως ἐς βίον Ἐπιμεθίων ἀσπληνομένοις αὐτῶν τὸ τέμνηρ ἔστω. ὅπως ἐπειδὴ τῶν τε βασιλευσιν, τῶν τε ἀρχιερέων τῆ πόλι κατὰ δὴλον ἢ φοιῶσιν τὸν νεῶν, οἱ τε τὰ σκηπῆρα, οἱ τε τὰ ἱερά ἔστωις ἀρχαῖς διέποντες, ἅπασ τε ὁ λοιπὸς ὁμιλῶ, μείαγειν τῶν τελευτῶν βελονῶν. πάλιν τε ἐν ὄργων ἀτῶν κωνσταντίνου πρὸς ἑσθρας μὲν τῶν ἀμφ' αὐτῶν ἱερέων, ἔστω τῶν ἀνακτορῶν χωρεῖ, ἐν τὰ τὸ τελευτῶν μοι πανάγιον δοκίμῃ) σῶμα ἐστὶ πικρὸν ἰδίον μικρὸν κῶ τῶν αὐτῶν σοφῶν ἐν τῶ λαῶν μέρει. ἄλλως μικρὰς καλῶσιν ἰσμημόν, ὅθεν σίδηρον Ἐπιμεθίων τὰ πανάγια λείψανα ἀσπληνομένοις ἀειφέραντες ἐπαφιάσι, καὶ τὸν ἀσπληνον ἀειδονῶντες, ἐς ἑαυτοῦσ τὸν σίδηρον ἀνέλκωσιν, αἱμάτων πλήρη, τῶν μὲν ἰσπολλῶν ὅπως ἐπαυ ὄλεως ἰδοῖ, ἐυθέως ἀσπληνομένησ τὸν θεὸν γεραίρων. τοσῶν τῶν καλῶσιν τῶν ἐκφερομένων ἢ πληθὺς, ὡς ἐστὶς δισεβείσ βασιλεῖσ, καὶ πάλιν ἰσ ἀσπληνομένοις ἱερέασ, καὶ μὴν καὶ πάλιν τὸν ἀσπληνομένοσ λεῶν, πλῆστωσ τῶν ἀναδιδόμενων μείαλα μείαειν, ἐκπέμπεσ αἱ τε καὶ ἀνὰ τὴν ὑψηλῶν πᾶσαν τῶν πῶν τοῖσ βελονῶν, καὶ διαπαντός τῶσ τε θεόμυθασ σῶσασ, τῶσ ποναγιον αἶμα, μὴ δαμῶσ ἐς ἑτέραν μετὰ χωρῶν ὄν. ἂ πῶσ θεοπέσ πῶσ τελεί, καὶ κατὰ πᾶσ διαριμείνησ ἀειδοσ, ἀλλ' ὡσ ἀν' ἢ τῶσ ἀσπληνομένοσ βίωσ, καὶ τῶν τῶσ πῶσ σεμνότησ βίωσ. Φασὶ δ' ἐν ὅτε μὲν τῶν ἀσπληνομένων

A Posthanc altera, longitudine ac latitudine, & columnis propemodum similis: hoc uno discrepans, quod culmen habet impositum. In cuius Boreali latere ad ortum Solis, aedes est rotunda in modum testudinis, admodum artificiose elaborata, columnis & materia & magnitudine inter se paribus interius circumdata. Super his cœnaculum est sublimè, sub eodem culmine. Ex quo licet iis, qui voluerint, Martyri supplicare, & sacris interesse mysteriis. Intra testudinem, verò ad orientem Solem tumulus est magnificus, in quo sanctæ Martyris reliquæ jacent in arca quadam oblonga reconditæ, quàm nonnulli μακρὰν vocant, ex argento pulcherrime fabricatâ. Ac miracula quidem, quæ subinde patrantur à sanctissima Martyre, nota sunt omnibus Christianis. Frequenter enim aut Episcopis illius civitatis, aut viris pietatè illustribus, qui ad ipsius basilicam advenerint, in somnis apparens, præcipit ut in templo vindemient. Quod ubi tum Imperatori, tum Patriarchæ, totique civitati innotuit, statim omnes ad Basilicam pergunt, tam Augusti scilicet, quàm pontifices & magistratus, & reliqua populi multitudo, ut sacrorum mysteriorum participes fiant. Cunctis deinde spectantibus, Episcopus urbis Constantinopolitanæ unâ cum suis sacerdotibus in sacrarium ingreditur, in quo sacrum illud, de quo dixi, corpus depositum est. In eadem arca foramen est exiguum in lava parte, parvis quibusdam ostiis obfirmatum. Per quod, ferrum oblongum cui spongia annexa est, usque ad sacras reliquias demittunt. Et postquam spongiam hac illac verterint, ferream virgam ad se retrahunt, cruore plenam & coagulato sanguine. Quod ubi populus viderit, confestim Deum cum laudibus adorat. Tanta autem est cruoris, qui illinc extrahitur copia, ut non solum piissimi Imperatores, & Sacerdotes illic congregati, universa denique populi multitudo ibidem collecta, abunde ex eo accipiant: sed & fidelibus quicunque cupierint, per universum terrarum orbem guttas ejus mittant. Porro coagulatus ille sanguis perpetuo durat, nec in alium colorem mutatur sacer cruor. Hoc autem miraculum fit, non certo aliquo ac definito temporis spatio, sed prout Episcopi vita & morum gravitas promeruerit. Ferunt enim, quoties vir probus atque

honestus omniq; virtutum genere exornatus, Ecclesiam rexit, id miraculum fieri, & quidem frequentissime: quoties verò non ejusmodi Antistes fuerit, raro hæc signa evenire. Jam verò aliud miraculum comemorabo, quòd nec tempore, nec ullà ex causâ interrumpitur, nec discrimen facit inter fideles atque infideles: sed omnibus æquo prostat. Ubi quis ad eum locum accesserit, in quo est arca illa pretiosa, quæ sacras continet reliquias, ejusmodi odoris suavitatem sentit, quæ omnes cõsuetos odores longe superat. Nam neque odori, qui ex pratis colligitur, neque ei, qui ex rebus fragrantissimis exhalat, similis est odor ille, nec qualis ab unguentariis conficitur: sed peregrinus quidam & excellens, per se ipsum declarans quanta sit virtus reliquiarum, quæ ipsum emittunt.

Α τίς κυβερνήη καὶ ταῖς ἀρεταῖς ἐπίσημοι, τὸ τοτὸ θαῦμα καὶ μάλις συχνῶς γίνεσθαι ὅτε δὲ τῶν ἐ τοιούτων, σπανίως τὰς τοιαύτας θεοσημείας περιένοι, λέξω δὲ τίς ὅπου ἐχρῶντο, ἔ καιρὸς διαλέμεν. ἔδὲ μὲν πρῶτοις τε καὶ ἀπίστοις διακέχειται, πᾶσι δὲ ἰσὺς ἀνείται· ὅταν ᾧδε τὴν χώραν τις γινήσῃ ἐνθα ἡ τιμία σορός ἐν ἡ τα παναγία λείψανα, ὁδμῆς δὲ ὡδὲς ἐμπύπλατα, πρῶτος συνήδης ἀνθρώποις ὑπερέβρα. ἔδὲ γὰρ τῆ ἐν λαμῶν ἀθρηζομένη παρῶκεν, ἔδὲ γε τῆ ἐκ τῶ τῶν διαδύστων ἀναπεμπομένη, ἔδὲ ὡς ἴαν μυστικῶς ἐργάσασατο· ἔξην δὲ τίς καὶ ὑπερφύης, ὡς αὐτῆς πᾶσα τῶν ἀναδιδόντων τῶν δὲ ναμν.

CAP. IV.

Κεφ. δ'.

De iis, quæ in Synodo agitata sunt & sancita: & quomodo Dioscorus Alexandria Episcopus depositus sit: Theodorus autem & Ibas aliisque nonnulli restituti sint.

Περί τῆ ἐ τῆ συνόδου κινηθέντων καὶ τυρωθέντων, καὶ ἀποδοθέντων τῆ ἀλεξανδρείας καθολικῆς· Θεωδῶτος δὲ καὶ ἰβας, καὶ τῶν ἄλλων ἀποδοθέντων.

Hocigitur in loco suprascripta Synodus congregata est, Paschafino quidem & Lucentio Episcopis cum Bonifacio presbytero, vices, ut dixi, gerentibus Leonis Archiepiscopi senioris Romæ: Anatolio verò Constantinopolitanæ Ecclesiæ Episcopatum gubernante, Alexandrinæ autem præfidente Dioscoro: Præsentibus etiam Maximo quidem Antiochiæ, Juyenale autem Hierosolymorum Episcopis. Aderant item Episcopi, quos illi circa se habebant, & ii, qui in Senatu urbis regiarum principem locum obtinebant. Quibus Vicarii Leonis dixerunt, non debere Dioscorum unâ cum ipsis in Concilio sedere. Id enim sibi mandatum esse ab Episcopo suo. Quod nisi fieret, se protinus Ecclesia excelsuros. Cumque Senatores interrogassent, quænam essent crimina, quæ obijciabantur Dioscoro, responderunt debere illum iudicii sui rationem reddere, qui contra fas personam iudicis suscepisset, absque permisso Romani Pontificis. Quibus dictis, cum Dioscorus ex decreto Senatus in medium processisset, ibique refideret, Eusebius postulavit, ut libellus precum, quem Imperatori obtulerat, recitaretur, his verbis usus: Injuriâ

Eνταῦθα ἡ λελεγμένη μαι σύνοδος ἀλιζεταί, τὸν τόπον λέοντος ἀρχιερέως τῆς πρεσβυτέρας ῥώμης διεπόντων ὡς εἰρηπασκασίνα καὶ λακενσίε ἐπικρόπων, καὶ βοιφατίε πρεσβυτέρα τῆς κωνσταντινῆ μὲν πρεσβυτέρου ἀναθλίε. διοσκορος δὲ τῆς ἀλεξανδρείων ἐπισκοποῦντο· μαξιμου τε ἀντιοχείας, καὶ ἰουβενάλιε ἱεροσολυμῶν· οἷς παρήσαν οἱ τε ἀμφὶ αὐτῆς ἱερέα, καὶ οἱ τὰ κορυφαῖα, τῆς ὑπερφύης γενεασίας ἐχούσας πρὸς ἔς οἱ τὸν τόπον πληρετεσ λέοντος, ἔφασκον μὴ δὲν διοσκορον συγκαθέδρον σφίσι γνέσθαι· τῆτο γὰρ οὐ τοῖς ἐπιτεταχθέντα πᾶσα τὰ σφῶν ἐπικρόπε λέοντος, καὶ εἰ τῆτο μὴ φυλάξωσιν, αὐτῆς ἐκκλησίας ἀπαλλάττειν καὶ πυθομένης τῆς γενεασίας, ἡ ἀρεα εἶν τα ἐπαγομένα τὰ διοσκορον, διεξήλθον λόγον ὁφείδαν αὐτὸν ὑποχρῆν τῆς δικείας κεισεως, καὶ ἐπρῶσωπον παρὰ τὸ εἶκος ἀνεληφῶσα. ὡς εἰρημένων, ἐπειδὴ διοσκορος ὑψῆφ τῆς συγκλήτε ἀνὰ τὸν μέθον καθῆσο χῶρον, δισέβιος δὲ τῆ τὰς ἐπιδοδομένας πᾶσα αὐτῆ τῆ βασιλεία δεήσεις ἀναγνωσθῆναι, φήσας ἐπὶ λέξεως ταῦτα. ἡδίκημα παρὰ